





Détendeur automoteur à action directe DLV7 en fonte GS pour la vapeur d'eau

Le DLV7 est un détendeur à action directe en fonte GS. La version standard a une membrane en EPDM et convient pour des applications industrielles utilisant la vapeur d'eau.

Nota : Un pot de condensation type WS4 doit être installé entre la prise de pression détendue et le servomoteur afin de protéger la membrane. Pour plus de détails, voir le feuillet technique TI-S12-03.

Versions disponibles

Le **DLV7** est disponible dans les plages de pression suivantes:

Type de d	létendeur	Plage de pression en bar	Plage PN	
DLV71	DN100	0,5 - 1,5	2,5	
DLV72	DN15 au DN50	0,2 - 1,8	2.5	
	DN65 au DN80	0,4 - 1,8	2,5	
DLV73	DN100	1,0 - 4,0	6,0	
DLV74	DN15 au DN80	1,0 - 5,5	16,0	
DLV/4	DN100	3,5 - 13	16,0	
DLV75	DN15 au DN80	4,0 - 13	25,0	

Standards et approbations

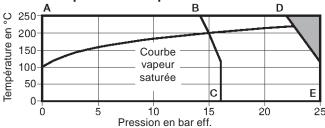
Cet appareil est soumis aux exigences de la Directive de la Norme Européenne sur les appareils à pression 97/23/CE et porte le marquage $_{\it CE}$ si requis.

Certification

Cet appareil est disponible avec un certificat constructeur.

Nota : Toute demande de certificat/inspection doit être clairement spécifiée lors de la passation de la commande.

Limites de pression/température



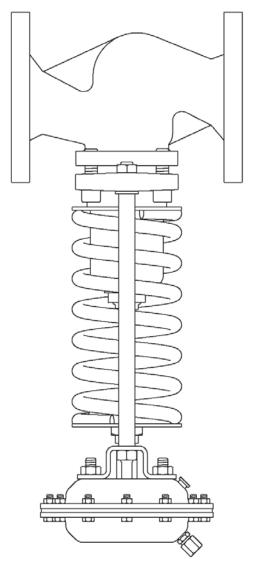
Cet appareil ne doit pas être utilisé dans la zone ombrée.

A - B - C: A brides PN16 suivant EN 1092

A - D - E : A brides PN25	suivant	EN 1092		
Conditions de calcul du d	corps	PN25		PN16
Pression maximale admissible	25 bar	eff. à 100°C	16 bar	eff. à 100°C
Température maximale admissible	250°C à	21,8 bar eff.	250°C à	13,9 bar eff.
Température minimale admissible		0°C		0°C
Température maximale de fonctionnement	250°C à	21,8 bar eff.	250°C à	13,9 bar eff.
Température minimale de fonctionnement		0°C		0°C
Pression différentielle maximale		19 bar eff.		16 bar eff.
Pression maximale d'épreuve hydraulique		38 bar eff.		24 bar eff.
Nota : Avec les internes la pression d'épreuve ne dépasser		25 bar eff.		16 bar eff.

Diamètres et raccordements

DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50, DN65, DN80 et DN100 A brides PN16 et PN25 suivant EN 1092



Valeurs de Kvs

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs	3,0	5,8	10,2	14,7	21,6	36	52	83	130

Nota : les valeurs de Kvs données ci-dessus sont à plein débit et peuvent être utilisées dans le cas du dimensionnement de soupapes de sûreté, si demandé.







Construction

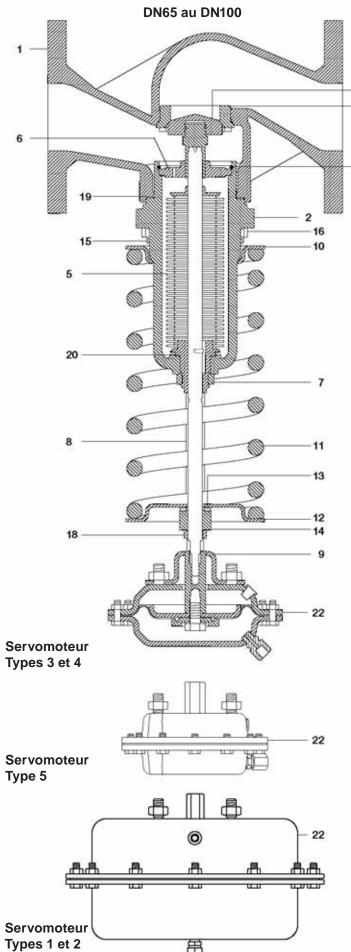
Corps	Rep	Désignation				Matière			
Siege						Fonte GS	EN-JS1025		
Siège	2	Chapeau				Fonte GS	EN-JS1025		
Siege	3	Ensemble clape	t (incluant le circlip)			Acier inox	BS 970 431 S29 A276 431		
Ensemble soufflet	4	Ciògo		DN15 - DN32		Acier inox	420A UGIMA		
Tomposants inclus Manchon Roulement à bille DN15 - DN20 Acier inox Alsi 440B ou 440C Acier inox Acier inox Alsi 440B ou 440C Acier inox Acier inox SAE 51420 But 440C Acier inox Acier inox SAE 51420 But 440C But 4	4	Siege		DN40 - DN100		Acier inox	BS 970 431 S29 A276 431		
Composants inclus Roulement à bille DN15 - DN20 Acier inox Acier inox SAE 51420		Ensemble souff	let			Acier inox	316L		
Roulement a bille DNT5 - DNZ0	5	Components	Manchon			PTFE/Acier composite			
Second Pateau de tige	3		Roulement à bille			Acier inox	AISI 440B ou 440C		
Marie Mar		IIICius	Goupille			Acier inox			
Tecrou de serrage	6	Plateau de tine				Acier inox			
Second Colonnes Colonnes Second Second		i lateau de tige		DN80 - DN100					
Plateau de montage actionneur DN15 - DN50 Acier zingué BS EN 10111 1.0335			e						
Pilateau de montrage actionneur DN65 - DN100 Acier zingué BS 1449 HR14 10	8	Colonnes							
Plateau de ressort	9	Plateau de mon	tage actionneur						
Ressort				DN65 - DN100	Fonte GS				
12			ort			•			
13 Butée à aiguilles									
14 Ecrou de réglage							BS EN 10111 1.0335		
15									
15 16 17 17 17 17 17 17 17	14	Ecrou de réglag	е			Acier			
15		*Vis de chaneau	ı						
Coujon DN65 M12 DIN 17240-CrMo5	15	- Tio do chapoat							
Table		Gouion							
10 Ecrous de colonnes M12 BS 3692 Gr. 8.8 18 Ecrou de blocage M14 x 1,5 Acier BS 970 230 M07 19 Joint de chapeau/corps Graphite semi rigide Klingersil SLS ou Geegraf SSR 10 Joint de chapeau/soufflet Graphite semi rigide Klingersil SLS ou Geegraf SSR 10 Joint de chapeau/soufflet Graphite semi rigide Klingersil SLS ou Geegraf SSR 10 Joint de chapeau/soufflet Graphite semi rigide Klingersil SLS ou Geegraf SSR 11 Rondelle (guide de maintien de tige) DN65 - DN100 Acier inox DIN 7993 St. St. (austénitique) 12 Acier supérieur Type 5 Acier carbone DIN 1614 PT2 Gr StW 24 13 Type 5 Acier carbone BS EN 10025 Gr. S355J2G3 14 Type 5 Acier carbone BS EN 10025 Gr. S355J2G3 15 Type 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 16 Type 3 4 et 5 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 17 Type 3 4 et 5 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 18 Errous de carter Types 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 18 Errous de carter Types 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 19 Sample BS 3692 Gr. 8.8 10 Sample BS 3692 Gr. 8.8									
Tecrous de colonnes M12 BS 3692 Gr. 8.8	16		u)						
18				DN80 - DN100					
19									
Digital de chapeau/soufflet Graphite semi rigide Klingersil SLS ou Geegraf SSR					M14 x 1,5				
21 Rondelle (guide de maintien de tige) DN65 - DN100 Acier inox DIN 7993 St.St. (austénitique) 22 Ensemble servomoteur Carter supérieur Types 1, 2, 3 et 4 Type 5 Types 1, 2, 3 et 4 Acier carbone Acier carbone BS EN 10025 Gr. S355J2G3 12 Ensemble servomoteur Types 1, 2, 3 et 4 Types 3, 4 et 5 Types 3, 4 et 5 Types 3, 4 et 5 Acier zingué Acier zingué BS 3692 Gr. S355J2G3 12 Ensemble servomoteur Types 1 et 2 Types 3, 4 et 5 Acier zingué Acier zingué BS 3692 Gr. S8 12 Ecrous de carter Types 1 et 2 Types 3, 4 et 5 Acier zingué Acier zingué BS 3692 Gr. S8 12 Boulon à tête hexagonale Acier zingué BS 3692 Gr. S8 12 Boulon à tête hexagonale Acier inox BS 6105 12 Rondelle d'étanchéité Fibre 13 Clamp de membrane Acier inox ASTM A351 CF8M 14 Piston Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB 15 Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. S8 16 Clamp de membrane Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB 17 Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. S8 17 Ecrous de montage Acier zingué									
Lame Carter supérieur Types 1, 2, 3 et 4 Type 5 Acier carbone DIN 1614 PT2 Gr StW 24 DIN 161									
Carter superieur Type 5	21	Rondelle (guide	de maintien de tige)						
Carter inférieur			Carter supérieur						
Type 5 Acier carbone BS EN 10025 Gr. S355J2G3 1 Type 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 5.6 Types 3, 4 et 5 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 Ensemble servomoteur Ecrous de carter Types 1 et 2 Types 3, 4 et 5 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 Polyester revêtu EPDM Boulon à tête hexagonale Acier inox BS 6105 Rondelle d'étanchéité Fibre Clamp de membrane Acier inox ASTM A351 CF8M Piston Acier carbone BS 1449 Pt 1 HR14 Tige du servomoteur Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8 Raccord Acier zingué 23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox 34 *Vis autotaraudeuse Acier inox Acier inox									
Type 5 Acier carbone BS EN 10025 Gr. S355J2G3 Yis de carter Types 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 5.6 Types 3, 4 et 5 Acier zingué BS 3692 Gr. 8.8 Ensemble servomoteur Ecrous de carter Types 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 8 Ensemble servomoteur Ecrous de carter Types 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 8 Membrane Polyester revêtu EPDM Boulon à tête hexagonale Acier inox BS 6105 Rondelle d'étanchéité Fibre Clamp de membrane Acier carbone BS 1449 Pt 1 HR14 Tige du servomoteur Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8 Raccord Acier zingué Acier			Carter inférieur						
Ensemble servomoteur Ensemble servomoteur									
Ensemble Ensemble Errous de carter Types 1 et 2 Acier zingué BS 3692 Gr. 8 and S 3692 Gr. 8 and			Vis de carter			•			
Ensemble servomoteur Membrane Polyester revêtu EPDM Boulon à tête hexagonale Acier inox BS 6105 Rondelle d'étanchéité Fibre Clamp de membrane Acier carbone BS 1449 Pt 1 HR14 Tige du servomoteur Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8 Raccord Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Raccord Acier zingué 23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox *Vis autotaraudeuse Acier inox Acier inox Acier zingué BS 3692 Gr. 8 Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Acier zingué Acier inox Acier inox Acier inox Acier inox Acier inox 18-8						<u> </u>			
Ensemble servomoteur Membrane Polyester revêtu EPDM			Ecrous de carter						
Servomoteur Membrane Polyester revêtu EPDM Boulon à tête hexagonale Acier inox BS 6105 Rondelle d'étanchéité Fibre Clamp de membrane Acier inox ASTM A351 CF8M Piston Acier carbone BS 1449 Pt 1 HR14 Tige du servomoteur Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8 Raccord Acier zingué 23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox *Vis autotaraudeuse Acier inox 18-8	22			Types 3, 4 et 5		·	BS 3692 Gr. 8		
Rondelle d'étanchéité Fibre		servomoteur				Polyester revêtu EPDM			
Clamp de membrane Acier inox ASTM A351 CF8M Piston Acier carbone BS 1449 Pt 1 HR14 Tige du servomoteur Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8 Raccord Acier zingué 23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox 34 *Vis autotaraudeuse Acier inox 18-8									
Piston Acier carbone BS 1449 Pt 1 HR14									
Tige du servomoteur Acier carbone BS 970 Pt3 230M07 PB Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8 Raccord Acier zingué 23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox 34 *Vis autotaraudeuse Acier inox 18-8				ne					
Ecrous de montage Acier carbone BS 3692 Gr. 8									
Raccord Acier zingué 23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox 34 *Vis autotaraudeuse Acier inox 18-8									
23 *Plaque-firme PN25 DN50 Acier inox 24 *Vis autotaraudeuse Acier inox 18-8)					
*Vis autotaraudeuse Acier inox 18-8									
7/	23	•		DN50					
*Flèche plaque-firme Acier inox	24						18-8		
		*Flèche plaque-	firme			Acier inox			

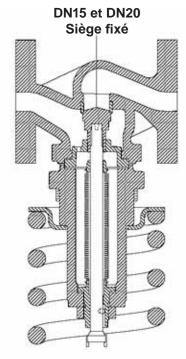
^{*} Non représenté

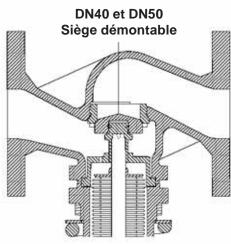




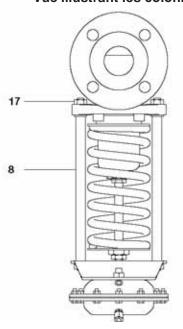
















Dimensions/Poids (approximatifs) en mm et kg

	A Brides	Type de servomoteur										
DN	EN 1092 PN16 et PN25	1		2		3		4		5		Poids du détendeur
	Α	В	С	В	С	В	С	В	С	В	С	
DN15	130			488	250			423	168	408	143	9,4
DN20	150			488	250			423	168	408	143	10,2
DN25	160			497	250			432	168	417	143	12,0
DN32	180			497	250			432	168	417	143	16,2
DN40	200			511	250			446	168	431	143	17,4
DN50	230			511	250			446	168	431	143	19,5
DN65	290			588	250			523	168	508	143	26,8
DN80	310			600	250			535	168	520	143	32,0
DN100	350	740	304			668	208	638	168			45,2
Poids du	servomoteur	12	2,3	6	,5	3	,9	2	,5	2	,6	

Nota: pour obtenir le poids total de l'appareil, additionner le poids de la vanne + celui du servomoteur.

Informations de sécurité, d'installation et d'entretien

Pour plus de détails, voir la notice de montage et d'entretien (IM-P204-03) fournie avec l'appareil.

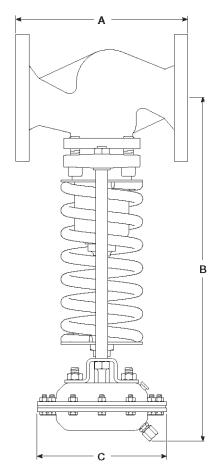
Note d'installation :

Attention : un pot de condensation type WS4 doit être installé entre la prise de pression détendue et le servomoteur afin de protéger la membrane. Pour plus de détails, voir le feuillet technique TI-S12-03.

Le détendeur devra être monté verticalement, servomoteur sous le corps, sur une tuyauterie horizontale, la flèche gravée sur le corps indiquant le sens du fluide. Sur des applications à température inférieure à 125°C, le détendeur pourra être installé avec le servomoteur au-dessus du corps.

Comment sélectionner un détendeur à action directe DLV :

Taille	DN18	DN25		
Type de détendeur	DLV		DLV	
Matière du corps	7	= Fonte GS	7	
	1	= DN100 0,5 - 1,5 bar eff.		
	2	DN15 au DN50 0,2 - 1,8 bar eff.	_	
	2	DN65 au DN80 0,4 - 1,8 bar eff	••	
Plage de réglage	3	= DN100 1,0 - 4,0 bar eff.	2	
du ressort	4	DN15 au DN80 1,0 - 5,5 bar eff.	=	
	4	DN100 3,5 - 13 bar eff.	••	
	5	= DN15 au DN80 4,0 - 13 bar eff.	_	
Option	ion Vide = Membrane en EPDM			
DN	PN16	- PN25		
PN	PN2	FNZJ		
Pot de condensation	WS4 et d'e	WS4		
Raccordements	BSP,	NPT ou à souder butt weld (BW)	BSP	



Exemple de sélection : DN25 DLV 7 2 A brides PN25 plus WS4 pot de condensation à raccordements taraudés BSP

En cas de commande

Exemple: 1 - Détendeur à action directe DLV72 en DN25 à brides PN25 plus un pot de condensation WS4 à raccordements taraudés BSP.







Pièces de rechangeLes pièces de rechange disponibles sont détaillées ci-dessous. Aucune autre pièce n'est fournie comme pièces de rechange.

Pièces de rechange disponibles

Raccord		Α
Ensemble membrane	Membrane et rondelle d'étanchéité	B, C
Butée à aiguille		D
Ensemble soufflet d'étanchéité	Ensemble soufflet d'étanchéité, joint de soufflet d'étanchéité et joint de chapeau et le circlip (DN65 - DN100)	E, F, G, K
Ressort(s) de réglage		I
Ensemble clapet (DN15 - DN32)	Ensemble clapet et joints de chapeau Nota: le siège ne peut pas être remplacé dans les DN15 - DN32	L, G, F
Ensemble siège/clapet (DN40 - DN100)	Siège, ensemble clapet et joints de chapeau	J, L, G, F
Jeu de joints	Joint de soufflet d'étanchéité et joint de chapeau	F, G

En cas de commande

Toujours utiliser les descriptions données ci-dessus dans la colonne "Pièces de rechange disponibles", et spécifier le type et le diamètre du détendeur.

Exemple: 1 - Jeu de joints pour détendeur Spirax Sarco DLV72 - DN15.

